Document generated on 10/12/2024 3 a.m.

Ciel variable
art, photo, médias, culture

CIEL VARIABLE
ART PHOTO MÉDIAS CULTURE

Ruines : Présentation thématique
Ruins: Thematic Introduction

Jacques Doyon

Number 107, Fall 2017

Ruines
Ruins

URI: https://id.erudit.org/iderudit/86664ac

See table of contents

Publisher(s)

Les Productions Ciel variable

ISSN

1711-7682 (print)
1923-8932 (digital)

Explore this journal

Cite this document

Doyon, J. (2017). Ruines : Présentation thématique / Ruins: Thematic Introduction. *Ciel variable*, (107), 11–11.

Tous droits réservés © Les Productions Ciel variable, 2017

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

RUINES | RUINS

Les travaux réunis ici sous la thématique de la ruine s'attachent à capter les traces d'un monde en train de disparaître, un monde où la mutation de l'image photographique s'inscrit dans une transformation plus fondamentale qui affecte l'ensemble de la culture et des valeurs de nos sociétés. / The artists whose works are brought together here under the theme of ruins are interested in capturing the traces of a disappearing world, a world in which the evolution of the photographic image is symptomatic of a more fundamental transformation of culture and social values as a whole.

MICHEL CAMPEAU
The Donkey that became a Zebra : histoires de chambre noire

Ce projet origine du désir de préserver la mémoire des rituels, des lieux, des objets associés à la photographique argentique. S'y rencontrent les restes d'un monde où la fabrication et la lecture des images reposaient sur un lien plus immédiat à la réalité, sur une croyance plus forte dans la véracité de la représentation. Ces artefacts sont les ruines d'un autre ordre de l'image. Campeau en réactive le souvenir en suggérant des histoires chargées d'affects, rattachées aux laboratoires photographiques ou à la lecture des images. Mais l'image n'est pas la réalité pour autant et l'âne n'est pas un zèbre. / This project originated in the desire to preserve the memory of rituals, places, and objects associated with gelatin-silver photography. Campeau gathers artefacts from a world in which the making and reading of images was based on a more immediate link with reality, a stronger belief in the veracity of representation. These artefacts are the ruins of that world. Campeau reactivates our memory of them by suggesting emotional stories related to photographic laboratories or interpretation of images. But nevertheless, an image is not reality, and a donkey is not a zebra.

avec un essai de / with an essay by Joan Fontcuberta

ANDRÉ BARRETTE
Fin de Siglo

Résultant de plusieurs séjours à Cuba, cette série s'attache à montrer des lieux, des objets et même des images qui composent l'environnement quotidien des Cubains. Tous ces éléments, modestes, usés, un peu en ruines, reflètent l'état du régime politique dont les espoirs utopiques n'ont pu tenir devant les pressions du marché. À l'image de ce grand magasin de la Havane créé au temps de Batista, Fin de Siglo (Fin de siècle), qui n'est plus aujourd'hui que l'ombre de lui-même. En ce début de nouveau siècle, toujours pas de publicité dans les rues cubaines, que des icônes et représentations politiques, avec quelques rares expressions d'initiatives privées. / After multiple trips to Cuba, André Barrette offers his vision of the sites, objects, and images that form Cubans' daily environment. All of these elements – modest, worn, dilapidated – reflect the state of a political regime the utopian hopes of which were not able to withstand market pressures, as does the Havana department store Fin de Siglo, established during Batista's time and today nothing but a shadow of its former self. In the early twenty-first century, there is still no advertising in the Cuban streets, only political icons and representations and a few scattered expressions of private initiative.

avec un essai de / with an essay by Alexis Desgagnés

JOAN FONTCUBERTA
Trauma

Ces trois séries d'images s'offrent comme l'allégorie de la fin d'une époque : elles traquent à même l'image photographique les traces de sa dissolution, elles auscultent ses limites physiques et chimiques, elles examinent la frontière de sa capacité de représentation. Comme toujours, Fontcuberta inscrit ses explorations formelles et cognitives dans une trame narrative, souvent teintée d'ironie : grain d'une image tirée du film *Blow-Up* qui éclate dans l'abstraction numérique des pixels, images d'œuvres d'art dévorées par les escargots, dégénérescence des révélateurs et fixateurs de l'image qui la transforme en pure abstraction... / These three series present an allegory for the end of an era: they stalk within the photographic image itself the traces of its dissolution; they take the pulse of its physical and chemical limitations; and they examine the boundaries of its capacity to represent. As always, Fontcuberta's formal and cognitive explorations are connected by a narrative thread that is often tinged with irony: a grainy image taken from the film *Blow-Up*, which in turn is blown up into the digital abstraction of pixels; images of artworks devoured by snails; the degeneration of developers and fixers that make an image unrecognizable.

avec un essai de / with an essay by Sylvain Campeau